

## Growing and Sharing in Jesus Christ

*“The Power of the Spirit”*

It's amazing how often my own words come back to haunt me. After consulting with architects about the cost of the new building and realizing that the parishioners will need to contribute about \$2 million dollars in order to make this project work, I became worried about our chances for success. After all, if every one of you does not make the best possible sacrifice, even giving up other charitable donations for the next year or two so we can all focus in on this project together, then we will be waiting for many years to come before we finish this project. That's when one of the members of the Steering Committee asked me, "Father, where is your faith in the Holy Spirit?" Now these were the same words I used to encourage the Steering Committee members and to assure them that this project is possible, if we work together. I was more than a little embarrassed to hear these words said to me!

In today's Gospel, John reminds us that Jesus comes in the power of the Holy Spirit, winnowing fan in hand, ready to clear the threshing floor of the chafe and leftover. Advent is a time of cleaning things up. We clean the house for Christmas, we clean up our mailing lists for Christmas cards, we get rid of old clothes (and give the good ones to the Ozanam Store), we clear things out of the living room in order to make space for the Christmas tree and Nativity Set. Even with all our shopping and parties to attend, most of us spend time in Advent clearing our souls of the old sins by going to confession and renewing our commitment to God's Son, our Lord Jesus Christ.

Advent can be a real struggle for Christians because we often find ourselves fighting against the secularization of Christmas. The birth of Christ has been pushed aside in favor of "Holiday greetings" and the stories of Rudolf, the Grinch, Frosty all speak of the spirit of Christmas without mentioning God or the birth of Jesus. Even Miracle on 34th Street and It's a Wonderful Life allude to God but ignore the birth of Jesus or the power of the Holy Spirit.

Yet, the Holy Spirit is found in every moment of Advent and the spiritual message is proclaimed boldly wherever we go. The novena of Our Lady of Guadalupe reminds us that Mary gave herself to the Holy Spirit to be the mother of Jesus and was sent to Juan Diego by that same Spirit to help the native peoples of the Americas know that we all belong to Christ. The Posadas and Simbang Gabi remind us that the Spirit guides all people who seek shelter and rest from their cares. Even the Christmas colors of green and red speak of the Holy Spirit and the never-ending love of God. Gold and silver remind us that we are a truly blessed people.

So, where is my faith? It rests in that same Holy Spirit who brought Jesus Christ to save us. Like all of us, I just need a reminder every now and again.

Growing and Sharing in Jesus Christ,

*Fa Nick*



## Creciendo y Compartiendo en Cristo Jesús

*“El poder del Espíritu”*

Es sorprendente como mis propias palabras seran juzgadas. Después de consultar con arquitectos sobre el costo del nuevo edificio y dándome cuenta que los feligreses necesitarán contribuir con cerca de \$2 millones para cumplir este proyecto, empecé a preocuparme sobre el riesgo de salir adelante. Después de todo, si cada uno de ustedes no hace el mas posible sacrificio, aun dejando a un lado otras donaciones de caridad por el próximo año o dos para que juntos nos enfoquemos en este proyecto, entonces tendríamos que esperar muchos años mas para cumplir este proyecto. Por eso, uno de los miembros del Comité Directivo me preguntó, "Padre, donde está su fe en el Espíritu Santo?" Pero sí esas fueron las mismas palabras que yo usé para animar a miembros del Comité Directivo y asegurarles que es posible este proyecto, si trabajamos juntos. Estuve mas que avergonzado de oír estas palabras me dijo!

En el evangelio de hoy, Juan nos recuerda que Jesús viene con el poder del Espíritu Santo con el biello en la mano listo para limpiar el granero separando el trigo de la paja. Adviento es un tiempo para limpiar. Limpiamos la casa para Navidad, limpiamos nuestra lista de correo con tarjetas de Navidad, nos deshacemos de ropa vieja (damos la buena a la Tienda Ozanam), Limpiamos la sala haciendo lugar para el Arbol de Navidad y el Nacimiento. Aun con todas las compras y fiestas de atender, la mayoría de nosotros pasamos el tiempo de Adviento limpiando nuestras almas de los viejos pecados yendo a confesión y renovando nuestro compromiso con el hijo de Dios, Jesucristo Nuestro Señor.

Por los cristianos, Adviento puede ser una lucha porque a menudo nos encontramos luchando en contra de la secularización de Navidad. El nacimiento de Cristo se ha puesto a un lado en favor de los "Saludos Navideños" y las historias de Rudolf, el Grinch, Frosty todas hablan del espíritu de Navidad sin mencionar a Dios o el nacimiento de Jesús. Aun Milagro en la calle 34 y Esta vida Maravillosa mencionan a Dios pero ignoran el nacimiento de Jesús o el poder del Espíritu Santo.

Aun así, El Espíritu Santo se encuentra en cada momento de Adviento y el mensaje espiritual lo proclamamos con valor por dondequiera que vallamos. La novena a la virgen de Guadalupe nos recuerda que Maria se dio al Espíritu Santo para ser madre de Jesús y fue enviada a Juan Diego por el mismo Espíritu para ayudar a que la gente nativa de las Americas supieran que todos pertenecemos a Cristo. Las Posadas y Simbang Gabi nos recuerdan que el Espirito guía a quienes buscan auxilio. Aun los colores de Navidad verde y rojo nos hablan del Espíritu Santo y del infinito amor de Dios. Oro y plata nos recuerda que somos personas bendecidas.

Entonces, Donde está mi fe? Descansa en el mismo Espíritu Santo quien trajo a Jesucristo para salvarnos. Como todos nosotros, Yo necesito un recordatorio de vez en cuando.

Creciendo y Compartiendo en Cristo Jesús,

*Padre Nicolás*



# Our Time to Grow Campaign: Make your pledge TODAY